

Město Budyně nad Ohří, Mírové nám. 65, 411 18 Budyně nad Ohří

## Zápis č. II/2011 z veřejného zasedání

### ZASTUPITELSTVA MĚSTA BUDYNĚ N. O. ze dne 28. 3. 2011 od 18.00 hodin do 20.30 hodin

Přítomní: 14 členů zastupitelstva města /viz prezenční listina  
15 občanů

#### **Pořad jednání:**

- 1) Zahájení
- 2) Kontrola usnesení
- 3) Informace starosty o činnosti rady
- 4) Hospodaření města za rok 2010
- 5) Rozpočet města na rok 2011
- 6) Rozpočtový výhled
- 7) Výroční zpráva o poskytování informací
- 8) Vyhlášky města
- 9) Majetkové záležitosti
- 10) Interpelace
- 11) Diskuse
- 12) Usnesení
- 13) Závěr

#### **1) Zahájení**

Starosta Ing. Petr Medáček, CSc. přivítal zastupitele i občany a jednání zahájil. Konstatoval, že je přítomno 14 zastupitelů, tj nadpoloviční většina, 1 zastupitel omluven. Zastupitelé **vzali na vědomí** usnášeníschopnost dnešního zastupitelstva.

Zastupitelé schválili 14ti hlasy program dnešního jednání.

Dále zastupitelé schválili 14ti hlasy návrhovou komisi ve složení: p.František Prasátko, p.PharmDr. Ivana Kodlová a p. Antonín Líbal, ověřovatelé zápisu: Ivan Munzar a Jindřich Štrencl a pracovním předsednictvem Rada města Budyně nad Ohří a zapisovatelkou M. Šifaldová.

#### **Hlasování:**

**pro:** 14  
**proti:** 0  
**zdržel se:** 0

#### **2) Kontrola usnesení**

Starosta města provedl kontrolu usnesení z minulých zastupitelstev č. 1/2011/ZM-13/2011/ZM. Úkol 91/2010/ZM splněn. Žádné další úkoly nebyly uloženy. Zastupitelstvo vzalo **na vědomí** provedenou kontrolu usnesení.

### **3) Informace starosty o činnosti rady města**

Starosta informoval zastupitele o činnosti rady za období od 1.1.2011 do 28.3.2011. Zastupitelstvo města tuto zprávu *vzalo na vědomí*.

### **4) Hospodaření města za rok 2010**

Zprávu o hospodaření města za rok 2010 přednesla M.Šifaldová, informovala přítomné o plnění rozpočtu a o výsledku hospodaření a o dokončených investičních a neinvestičních akcích. Konstatovala, že:

A) **Příjmy** v roce 2010 bez financování činily 41,443.590,43 Kč a po konsolidaci činily **36 880,16 tis. Kč**, což je plnění rozpočtu na 95,20 %. Z toho daňové příjmy byly splněny na 91,22 % a činily úhrnem 19.059,27tis. Kč, což je 95,65%.

Celkem přijaté dotace za rok 2010 činily celkem 7.312,53 Kč tis. Kč, tyto dotace byly zahrnuty do rozpočtu.

B) **Výdaje** v roce 2010 bez financování činily 39,880.698,06 Kč a po konsolidaci činili **35.317,28 tis.Kč**, což je plnění rozpočtu na 84,29 %. Z toho kapitálové investiční výdaje činily **4.585,66 tis. Kč**. Celkově nebyl rozpočet výdajů dočerpán a bylo dosaženo úspor.

C) Třetím okruhem peněžních operací je **financování**, kde jsou zahrnuty splátky úvěrů, které činily v roce 2010 1.216,15 tis. Kč.

Dále hovořila o přidělených dotacích a jejich čerpání. Tuto zprávu zastupitelstvo *vzalo na vědomí*.

### **5) Rozpočet města na rok 2011**

M.Šifaldová konstatovala, že návrh rozpočtu byl zveřejněn na úřední desce, dále pak jej všichni zastupitelé obdrželi spolu s pozvánkou.

V návrhu příjmy činí 31.850,00 tis. Kč a výdaje 34.000,00 tis. Kč. Financování pak na straně příjmů činí 3.400,00 tis. Kč a financování na straně výdajů činí 1.250,00 tis. Kč. Celkem tedy příjmy včetně financování činí 35.250,00 tis. Kč a výdaje rovněž 35.250,00 tis. Kč. Ve financování je zahrnuta část zůstatku roku 2010, která bude použita i na splátky úvěrů v roce 2010. Návrh rozpočtu je předkládán v závazných ukazatelích, tj. jednotlivých paragrafech a v daňových položkách. Rozpočet je níže uveden.

	Příjmy	Výdaje
Souhrn		
Příjmy položkové,	21.505,00	XX
Příjmy dle paragrafů	10.345,00	XX
Běžné výdaje	XX	32.100,00
Investiční výdaje	XX	1.900,00
Mezisoučet	<b>31.850,00</b>	<b>34.000,00</b>
Financování	Dofinancování ze zůstatku 2010 3.400,00	Úvěry 1.250,00
<b>Celkem:</b>	<b>35.250,00</b>	<b>35.250,00</b>

Zastupitelstvo schválilo níže uvedený text usnesení:

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje rozpočet města na rok 2011 a to ve výši 35.250 tis. Kč včetně financování a to v příjmech i ve výdajích dle shora uvedené rekapitulace a v těchto závazných ukazatelích:

- Příjmy – viz příloha číslo 1
- Výdaje – viz příloha číslo 2
- Financování – viz příloha číslo 3
- Zastupitelstvo města dle svých kompetencí vyhrazených zákonem o obcích schvaluje poskytnutí dotací, peněžitých a věcných darů dle návrhu rozpočtu na rok 2011.

- Zastupitelstvo města schvaluje vedoucímu ekonomického odboru provádět ve své kompetenci tyto rozpočtové změny:
  - technické úpravy rozpočtu (tj. změna položek a paragrafů v souladu se změnou předpisů) a
  - přesuny mezi položkami výdajů a příjmů do výše závazných ukazatelů (tj. paragrafů a položek) schváleného rozpočtu a následně schválených rozpočtových opatření po projednání v Radě města Budyně nad Ohří.
- Zároveň Zastupitelstvo města schvaluje rozpočet Sociálního fondu města pro rok 2011 – Příloha č. 4.

**Hlasování:**

**pro: 14**  
**proti: 0**  
**zdržel se: 0**

**6) Rozpočtový výhled**

M.Šifaldová dále předložila zastupitelům rozpočtový výhled na roky 2011 až 2014. V tomto rozpočtovém výhledu se započítávají, jak běžné příjmy a výdaje, tak i kapitálové příjmy a investiční výdaje. Zároveň jsou v tomto výhledu započítány splátky úvěrů, ve kterých bude město pokračovat ještě v těchto letech pokračovat. Rozpočtový výhled je níže přiložen.

Č.ř.			rok 2012	rok 2013	Rok 2014
A		<b>Počáteční stav peněžních prostředků k 1.1.</b>	2960	2260	2060
P1	Třída 1	Daňové příjmy	23000	23000	23000
P2	Třída 2	Nedaňové příjmy	10000	10500	10500
P3	Třída 3	Kapitálové příjmy (platba za kabel, televizi, prodej pozemků)	500	1000	1000
P4	Třída 4	Přijaté dotace (hradby, chodník, revital.zeleně, bytovky, ostatní)	5000	5000	5000
Pc		<b>Příjmy celkem po konsolidaci</b>	<b>41460</b>	<b>41760</b>	<b>41560</b>
P5		- úvěry pol. 8113,	-		
P6		- úvěry pol. 8123			
P8		dluhopisy – pol.8111	-		
P9		dluhopisy – pol.8121	-		
P10		ostatní	-		
Pf	P5ažP10	Přijaté úvěry a komunální obligace, aktivní likvidita			
P	Pc+Pf	<b>Konsolidované příjmy celkem</b>	<b>41460</b>	<b>41760</b>	<b>41560</b>
V1	Třída 5	Běžné neinvestiční výdaje ř. 4210	35500	35500	35500
V2	Třída 6	Kapitálové /investiční/ výdaje ř.4220	2500	3000	3500
Vc	V1+V2	<b>Výdaje celkem po konsolidaci</b>	<b>38000</b>	<b>38500</b>	<b>39000</b>
V4		- splátka krátkodobých úvěrů (pol. 8114)	-		
V5		- splátka dlouhodobých úvěrů (pol.8124)	1200	1200	1200
V7		- dluhopisy - 8112	-		
V8		- dlouhodobé dluhopisy - 8122	-		
V9		- ostatní	-		
Vf	V4-V9	Splátky celkem	1200	1200	1200
V	Vc+Vf	<b>Konsolidované výdaje celkem</b>	<b>39200</b>	<b>39700</b>	<b>40200</b>
D	P-V	Hotovost běžného roku k 31. 12.	2260	2060	1360

**Hlasování:**

**pro: 14**  
**proti: 0**  
**zdržel se: 0**

**7) Výroční zpráva o poskytování informací**

Místostarosta města p. J. Bittner předložil výroční zprávu, která tvoří přílohu tohoto zápisu. Ke zprávě nebylo připomínek a zastupitelé tuto **vzali na vědomí**.

## **8) Vyhlášky města**

Zastupitelé města byli seznámeni s návrhy obecně závazných vyhlášek. Tyto vyhlášky jsou zveřejněny na úřední desce. K předloženým návrhům obecně závazných vyhlášek nebylo připomínek a byla schválena čtyři níže uvedená usnesení:

- Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje zrušení obecně závazné vyhlášky č. 1/2004 o místním poplatku ze psů, ze dne 15. 3. 2004.

### **Hlasování:**

**pro:** 14  
**proti:** 0  
**zdržel se:** 0

- Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje vydání Obecně závazné vyhlášky č. 1/2011 o místním poplatku ze psů.

### **Hlasování:**

**pro:** 14  
**proti:** 0  
**zdržel se:** 0

- Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje zrušení obecně závazné vyhlášky č. 3/1998 o místním poplatku za provozovaný hrací přístroj ze dne 24. 8. 1998.

### **Hlasování:**

**pro:** 14  
**proti:** 0  
**zdržel se:** 0

- Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje vydání Obecně závazné vyhlášky č. 2/2011 o místním poplatku za provozovaný výherní hrací přístroj nebo jiné technické herní zařízení povolené Ministerstvem financí podle jiného právního předpisu.

### **Hlasování:**

**pro:** 14  
**proti:** 0  
**zdržel se:** 0

## **9) Majetkové záležitosti**

Starosta a M.Šifaldová předložili zastupitelům níže uvedené návrhy na usnesení, ke kterým nebylo ze strany zastupitelů připomínek:

- Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje smlouvu o budoucí smlouvě na zřízení věcného břemene s paní Jitkou Koláčkovou na p.č. 311/13 v k.ú. Písty pro vymezení právního vztahu stavby Cyklostezky Ohře.

### **Hlasování:**

**pro:** 14  
**proti:** 0  
**zdržel se:** 0

- Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje smlouvu o budoucí smlouvě na zřízení věcného břemene s p. Vrbovou, p. Hejnovou a Mgr. Moresovou na p.č. 348 v k.ú. Písty pro vymezení právního vztahu stavby Cyklostezky Ohře.

### **Hlasování:**

*pro:* 14  
*proti:* 0  
*zdržel se:* 0

- Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje smlouvu o budoucí smlouvě na zřízení věcného břemene s RNDr.Havlíkem na p.č. 602 v k.ú. Kostelec nad Ohří pro vymezení právního vztahu stavby Cyklostezky Ohře.

**Hlasování:**

*pro:* 14  
*proti:* 0  
*zdržel se:* 0

- Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje smlouvu o budoucí kupní smlouvě s panem Ing. Vladimírem Burešem na ½ p.č. 1128/6, tj. 46,5 m<sup>2</sup> (druhá ½ je ve vlastnictví města) v k.ú. Písty pro vymezení právního vztahu stavby Cyklostezky Ohře.

**Hlasování:**

*pro:* 14  
*proti:* 0  
*zdržel se:* 0

## **10) Interpelace**

V interpelaci nikdo nevystoupil.

## **11) Diskuse**

V diskusi vystoupil pan Jindřich Štrencl, který se ptal, jak to bude se stavebním dvorem za školní jídelnou. K tomuto dotazu odpověděl starosta, že do letních prázdnin bude vybudováno oplocení tohoto stavebního dvora a vybudován nový chodník, který bude spojoovat lokalitu Malého náměstí se Školskou ulicí.

Dále pak v diskusi vystoupil pan Josef Bittner, který konstatoval, že v letošním roce se připravuje oprava – dlažba ulice U Rybníčka, dále pak oprava – dlažba parkoviště u p. Tachecího a poté oprava povrchu ulice Kepkova.

## **12) Usnesení**

14/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje program dnešního jednání, dále schvaluje návrhovou komisi ve složení: p. Fr. Prasátko, p.PharmDr. Ivana Kodlová a p. Antonín Líbal a ověřovatele zápisu ve složení: Ivan Munzar a p. J.Štrencl.

15/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří bere na vědomí usnášeníschopnost dnešního zastupitelstva, neboť je přítomna nadpoloviční většina a to v počtu 14 a 1 omluven. Zastupitelstvo bere Budyně nad Ohří na vědomí, že pracovním předsednictvem je Rada města zapisovatelkou paní Šifaldová.

16/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří bere na vědomí kontrolu usnesení z minulého jednání, čísla usnesení č. 1/2011/ZM – 13/2011/ZM. Úkol č. 91/2010/ZM splněn.

17/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří bere na vědomí zprávu starosty o činnosti rady za období od 1.1.2011 do 28.3.2011.

18/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří bere na vědomí zprávu o hospodaření města Budyně nad Ohří za rok 2010.

19/2011/ZM

Zastupitelstvo města bere na vědomí Výroční zprávu o poskytování informací za rok 2010. Tato zpráva tvoří přílohu zápisu z tohoto jednání.

20/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje rozpočet města na rok 2011 a to ve výši 35.250 tis. Kč včetně financování a to v příjmech i ve výdajích dle níže uvedené rekapitulace a v těchto závazných ukazatelích:

- Příjmy – viz příloha číslo 1
- Výdaje – viz příloha číslo 2
- Financování – viz příloha číslo 3

Rekapitulace příjmů a výdajů v tis. Kč

Souhrn	Příjmy	Výdaje
Příjmy položkové,	21.505,00	XX
Příjmy dle paragrafů	10.345,00	XX
Běžné výdaje	XX	32.100,00
Investiční výdaje	XX	1.900,00
Mezisoučet	<b>31.850,00</b>	<b>34.000,00</b>
Financování	Dofinancování ze zůstatku 2010 3.400,00	Úvěry 1.250,00
<b>Celkem:</b>	<b>35.250,00</b>	<b>35.250,00</b>

- Zastupitelstvo města dle svých kompetencí vyhrazených zákonem o obcích schvaluje poskytnutí dotací, peněžitých a věcných darů dle návrhu rozpočtu na rok 2011.
- Zastupitelstvo města schvaluje vedoucímu ekonomického odboru provádět ve své kompetenci tyto rozpočtové změny:
  - - technické úpravy rozpočtu (tj. změna položek a paragrafů v souladu se změnou předpisů) a
  - přesuny mezi položkami výdajů a příjmů do výše závazných ukazatelů (tj. paragrafů a položek) schváleného rozpočtu a následně schválených rozpočtových opatření po projednání v Radě města Budyně nad Ohří.
- Zároveň Zastupitelstvo města schvaluje rozpočet Sociálního fondu města pro rok 2011 – Příloha č. 4.

21/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje rozpočtový výhled města na období 2012 až 2014 dle níže uvedené tabulky:

Rozpočtový výhled v tis. Kč na r. 2012, 2013 a 2014

Město Budyně nad Ohří

Č.ř.	rok 2012	rok 2013	Rok 2014

<b>A</b>		<b>Počáteční stav peněžních prostředků k 1.1.</b>		2960	2260	2060
P1	Třída 1	Daňové příjmy		23000	23000	23000
P2	Třída 2	Nedaňové příjmy		10000	10500	10500
P3	Třída 3	Kapitálové příjmy (platba za kabel.televizi, prodej pozemků)		500	1000	1000
P4	Třída 4	Přijaté dotace (hradby, chodník, revital.zeleně, bytovky,ostatní)		5000	5000	5000
Pc		<b>Příjmy celkem po konsolidaci</b>		<b>41460</b>	<b>41760</b>	<b>41560</b>
P5		- úvěry pol. 8113,		-		
P6		- úvěry pol. 8123				
P8		dluhopisy – pol.8111		-		
P9		dluhopisy – pol.8121		-		
P10		ostatní		-		
Pf	P5ažP10	Přijaté úvěry a komunální obligace, aktivní likvidita				
P	Pc+Pf	<b>Konsolidované příjmy celkem</b>		<b>41460</b>	<b>41760</b>	<b>41560</b>
V1	Třída 5	Běžné neinvestiční výdaje ř. 4210		35500	35500	35500
V2	Třída 6	Kapitálové /investiční/ výdaje ř.4220		2500	3000	3500
Vc	V1+V2	<b>Výdaje celkem po konsolidaci</b>		<b>38000</b>	<b>38500</b>	<b>39000</b>
V4		- splátka krátkodobých úvěrů (pol. 8114)		-		
V5		- splátka dlouhodobých úvěrů (pol.8124)		1200	1200	1200
V7		- dluhopisy - 8112		-		
V8		- dlouhodobé dluhopisy - 8122		-		
V9		- ostatní		-		
Vf	V4-V9	<b>Splátky celkem</b>		<b>1200</b>	<b>1200</b>	<b>1200</b>
V	Vc+Vf	<b>Konsolidované výdaje celkem</b>		<b>39200</b>	<b>39700</b>	<b>40200</b>
D	P-V	Hotovost běžného roku k 31. 12.		2260	2060	1360

22/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje zrušení obecně závazné vyhlášky č. 1/2004 o místním poplatku ze psů, ze dne 15. 3. 2004

23/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje vydání Obecně závazné vyhlášky č. 1/2011 o místním poplatku ze psů.

24/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje zrušení obecně závazné vyhlášky č. 3/1998 o místním poplatku za provozovaný hrací přístroj ze dne 24. 8. 1998.

25/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje vydání Obecně závazné vyhlášky č. 2/2011 o místním poplatku za provozovaný výherní hrací přístroj nebo jiné technické herní zařízení povolené Ministerstvem financí podle jiného právního předpisu.

26/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje smlouvu o budoucí smlouvě na zřízení věcného břemene s paní Jitkou Koláčkovou na p.č. 311/13 v k.ú. Písty pro vymezení právního vztahu stavby Cyklostezky Ohře.

27/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje smlouvu o budoucí smlouvě na zřízení věcného břemene s p. Vrbovou, p. Hejnovou a Mgr. Moresovou na p.č. 348 v k.ú. Písty pro vymezení právního vztahu stavby Cyklostezky Ohře.

28/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje smlouvu o budoucí smlouvě na zřízení věcného břemene s RNDr.Havlíkem na p.č. 602 v k.ú. Kostelec nad Ohří pro vymezení právního vztahu stavby Cyklostezky Ohře.

29/2011/ZM

Zastupitelstvo města Budyně nad Ohří schvaluje smlouvu o budoucí kupní smlouvě s panem Ing. Vladimírem Burešem na ½ p.č. 1128/6, tj. 46,5 m<sup>2</sup> (druhá ½ je ve vlastnictví města) v k.ú. Písty pro vymezení právního vztahu stavby Cyklostezky Ohře.

**Všechna usnesení číslo 14/2011/ZM až 29/2011/ZM byla schválena nadpoloviční většinou všech členů Zastupitelstva města Budyně n. Ohří**

### **13) Závěr**

Závěrem starosta všem poděkoval za účast a spolupráci a jednání ukončil.

Ing. Petr Medáček, CSc., M.B.A.  
starosta města

Josef Bittner  
místostarosta

ověřovatelé zápisu: Ivan Munzar – člen zastupitelstva  
Jindřich Štrencl – člen zastupitelstva

zapsala dne: 30. 3. 2011 M. Šifaldová